

بر نسخہ سی ۱ غروشدہ در .



مجمع مؤلفات

مرکزی ابو السعود جادہ سندہ ۱۸ نومرولو دکاندر .
کوندربلہ جک اوراقی معلم نامنہ اورایہ کوندربلیدر .
بوسنہ اجرتی ویرلماش مکاتیب قبول اولماز .

بر نسخہ سی ۱ غروشدہ در .



استانبول ایچون آونہ یازماز . بوغاز ایچی داخل اولدیغی
حالدہ خارج ایچون بر سنه لک آونہ بدلی — بوسنہ
اجرتیلہ برابر — یاریم عثمانلی لیراسیدر .

فی ۲ صفر سنه ۱۳۰۶

(معارف نظارتینک رخصتیلہ هفته ده بردفعہ نشر اولنور)

فی ۲۸ ایلول سنه ۱۳۰۴

(عرب بن خطان) حادثه طوفانند صکره لغت عربیه ایلہ تکلم اتمک باشلامش ایدی . ترتیب عباراتده اسماع و قرآن ایرادینه زیاده سیله حریص اولدیفندن اکثر مرکباتی او یولده مزین واقع اولوردی . بونلرک آره سنده بر طاقم مصراعلره ده تصادف ایتدیجه ذکا قوتیه بر حلاوت مخصوصه حسن ایدردی . بر کون خواص عصردن مرکب بر مجلسده ایکی بیت انشا ایدوردی . حضار دیدیلرکه : « بونه خوش طرز ترکیب ! سندن شمدی به قدر سوزک بو درلوسنی الشقامش ایدک . »
عرب « بن ده کندمدن بویه سوزدور ایتدیکنی نثیوردم . »
مأئده اولان شو جوانی وردی :

(وانا ایضاً ما شعرت من نفسی)

(لا فی بوی هَذَا ولا فی امسی)

بویه بی واسطه تعلیم وتعلم کلام موزونه کندیسنک شعوری لاحق الملقی جهتیله سوزک بونوعه (شعر) ، قائلده ده (شاعر) دیمکه باشلادیلر .

بعض مورخین دیرلرکه :

« بین قباثلک بدری اولان شخصک عنوانی (شعر بن سبا) ایدی . لسان عربی ایله بغایت بلیغانه تکلم ایتدیکندن اکثر مرکباتی موزون واقع اولوردی . خلق اوسوزلره کندی نامی ویره دیک (شعر) دیمکه باشلادی . صکره دن آکا تقلیداً کلام موزون ترتیب ایدنلره (شاعر) دیدیلر . (شاعر) (لابن) (تاسر) قیلندن ، یعنی لابن (صاحب لبن) ، تاسر (صاحب تمر) دیمک اولدینی کی شاعر دخی (صاحب شعر) دیمکدر . »
(مابعی وار)

— فقره تاریخیه —

(۱۰۱۲) ده مقتول اولان بمشجی حسن باشانک قتله بعض ظرفا طرفندن (اول حسنه مویه) تاریخی بولنشدر .
مشارالیه (۱۰۱۰) ده بلغراد مقسابلنده واقع (زمون) سحر اسنده ارحمال ایدن ابراهیم باشانک برینه صدر اعظم و سردار اکرم اوله رق استانبولدن سرحده عزیمت ایش ایهده او ائشاده (قیزیه) قلعه سنه قباثلش اولان مشهور تریاکی حسن پاشایه امداد یتشدر ممدیکی کی بشقه صورتله دخی مهم عد اوله جق برایش کورده مامش ایدی .

مؤخرأ در سعاده عودتده عمومی کندنندن سفیر ایده جک بولده حرکت اتمک باشلادیفندن نتیجه حالی مقتولیت اولمشدر .
کثرت سیئاتنه نظراً تاریخده مونک اول حسنه الملقی اوزره کوسترلمسی بک ده مبالغهیه حل اوله ماز .

(نیجه غمناک وارد که کر بکری ایصالماز . نیجه کوزی یاشلی دخی بولنور که غمناک دکادر .)

(اذا ما جمعت السر عند مضیع)

(فانک ممن ضیع السر اذنب)

(دعاه)

(سری، آتی کتم ایدمه جهک شخصه تودیع ایتدیکنک صورتده سن افشای راز ایدندن دها قباحلی اولمش اولورسین .)

(اذا لم تخش عاقبة اللیالی)

(ولم تستحی فاضع ما تشاء)

(لا)

(کچهرک سوکندن قورقدیفک، برده اوتامدیفک صورتده ایتدیکنکی یاه بیلرسین .)

— بدائع الافکار — فی صنائع الاشعار —

مؤلفی : حسین کاشفی

— مایده —

— شعر —

(شعر) لغتده «معانی بی فکر صائب و ذهن ثاقب ایله ادراک اتمک» در . اصطلاح متأخرینده «مع القصصه مخیل، موزون، مقفی اولان کلام» دن عبارتدر .

(مخیل) دینیلور، چونکه شعردن غرض تخمیل، یعنی نفس ناطقه دن بر فعلک صدورینه و یا آنده بر هیئتک حدوتنه مبدأ اوله جق تآئدر .

(موزون) (مقفی) قیدلریسنک ایرادی کلام ناموزون ایله — ولو موزون اولسون — قافیمز اولان کلامک تعریفندن خارج قالسی امجونددر . (مع القصصه) قیدینک ایرادنندن مقصد موزون واقع اولان آیات واحادیث شریفه تک تعریفده داخل اولماسیدر . بر قائلک شعر الملقی قصیده سونلیدیکی سوزه — مخیل، موزون، مقفی اولسهده — (شعر) دینیلمز .

— نکته —

کلام موزونه (شعر) اطلاقی حقنده شو یله بر روایت موجوددر :

مق ایچون ! . . . بوراسنی آکلادک یا ! شمعی بی دیکله :
اشعر ناس او آدمدرکه بویله پدرله سکسان قدر بی پروا شاعره
غلبه ایدره حائر اولدینی مزیت عالی بی جله سنه تصدیق
ایتدیر ! » (*)

تَرز رَاکِن

مؤلفی: امیل زولا

— مابعد —

کنج قادین جر آندن، صایغیزلقدن خوشلانیور کچی کورنیوردی.
هیچ بر ترددی، هیچ بر قورقوسی یوق ایدی، تیکله بی هیچ صایبه رق
و یو حالدن نفسنده، بر نوع غرور بولهرق بر سرزایی، فعالانه ایله
فحشانه آیلوردی. عاشق کله بی وقت احتیاط نامنه یاد بیغنی استراحت
ایشک اوزره یوقاری جیفه جفی خاله سنه خبر ورمکدن عسارت ایدی.
عاشق اوراده بولندینی زمان ایسه کورنی ایتکدن صافقی قطعاً دوشو-
تمکترین بورر، سوبله بی باکانه حرکت ایدردی. ایشک ایتدلرنده
بعضاً (لوران) اورکه رک (توز) . بواشجه در ایدی که :
« جام ! او قدر کورنی ایته » (مادام راکن) شمعی یوقاری چیقار .
(توز) کوله رک شوبله جواب ویردی : « آدم سن ده ! سن متصل
نتره یورسین . . . او، دستکاهنک آرقه سنده چغلنیش قالمشدر، بورایه
کلوپ ده نه یایه جق . بر شی چاغسئون دپه اودی باتلار . . . هم ده،
بورالری بر اراقلم، ایسترسه وارسون چیقسون، سن کیزلنیوررسین . . .
بن آنکله اکنیرم . سنی سویوروم . »

یو سوزلر (لوران) یی ک او قدر تأمین ایتوردی . آندمی حیل-
کارانه کویلو دور اندیشلکی سودا هنوز درخواب ایتامش ایدی .
مع مافیه بر آرز صکره اعتیاده کویله کوندوز (قابیل) ک اوطله سنده، اسکی
تحقیقی به ایکی آدم مسافه ده وقوع بولقده اولان یو تلافیله کوسترین
جر آتلیر بلده دوچار دهشت اولقنیزین (لوران) . قبول ایتدیرن .
معشوقه سی یوکا « تیکله کندیسنه جسورانه قارشى طور انزله طوفناز .
در طوروردی . هیچ بر وقت عاشق و معشوقه کندیلرینی کیسه ناک کلوب
آرامیه جفی یو اوطله دن ده امین بر بر بولمه یه جفل ایدی . ایتانیه جق
درجه ده آسوده بر حال ایله اوراده سودالریک مقتضاسنی اجرا ایدلردی .
حال یوکه برکون (مادام راکن) « فرداتم قیزی خسته اوسون ! »
اندیشه سیله یوقاری چیقبوریدی . کنج قادین اوطله به کله یی اوج ساعته
قرب زمان اولمش ایدی . صایغیزلنی اوطله ناک یلک صالونه ایتیلان
قبوسنی سورمه له مامک درجه سنه قدر واریدیوردی .

(مابعدی وار)

تریاکی حسن باشایه کلنج : او مرد جهان دیده نك قیژره بی
استیلای دشتدن نه درلو تدایر عیارانه ایله محافظه ایلدیکی
بر آرز تاریخ بینلر مزجه مجهول اولماق لازم کلیر .

شوراسی اعتراف اولنورکه دائم الانتباه اولان قوجه تر یا-
کینک قلعه بی ورمکدن بشقه ارباب محاصره به تاریخده مثل آرز
کورباور بر غلبه کامله جالش بولغنی عثمانلیر ایچون دائماً لسان
افتخار ایله یاد اولنه جق وقایع قهرمانانه صرهنه کچمشدر .

— مستفیض —

فناونک « فلاسفه فدیعه ناک باشایشلری » عنوانی کتابندن :

— ۲۴۷ —

کلیبونک رئیس اولان (آنیستین) « دنیاده انک ز یاده آرزو اولنه جق
شی ندر ؟ » دپه سورددیلر . « بختیارانه اولمک . جوابی ویردی .

— ۲۴۸ —

مشار الیه برکون بعضی اوزانلک کندیسینی مدح ایتکده اولدقنرینی
ایشیدجه « اللهم، عجبا نه فتالقی ایتدم ! » دیمشدر .

— ۲۴۹ —

مشارالیه دوچار داه ورم اولهرق صاحب فراش اولنجه شاکر داندن
بولنان (دیپوزن) عبادتنه کیتش ایدی . (آنیستین) بر آره لقی « آه !
بی چمکده اولدیم بر اضطرار بدن قورناره جق ندر ؟ » دیدی .
دیپوزن همان ماتوسنک آلتنده بولنان خجیری چکدرک « ایشته بودر ! »
دپه خسته به کوستردی . استادی دیدی که : « دردن قورتلقی ایستوروم،
حیاندن دکل . »

— فقره —

مشاهیر شعرای عربدن (جریر) . بریسی « اشعر ناس
کیمدر ؟ » دپه سؤال ایدر . جریر هیچ بر سوز سونلکسزین
حریفک ایتندن طوتار، یوریکه باشلار . بر خیلی کیتدکن
صکره عادی بر اوبه ناک اوکنده بولنورلر . جریر « بابا !
چق ! » دپه هایقیرر . اوبه ناک ایتندن پڑمرده قیافت، افسرده
صورت بریسی ظهور ایدر .

بو آدم جریرک بدری (عطیه) ایدی . زائرلر اوبه یه یاقلا-
شخه ایکی ایله ممسنه صارلش اولدینی بر کینک سودینی
حربصانه اتمکده بولندینی مشاهده ایتلاردی .

جریر حریفه دیرکه : « طایریمسین بو آدمی ؟ » حریف
« طایم . » جوابی ویرر . جریرینه دیرکه : « ایشته بو بنم
بابامدر . بیلیمسین کینک سودینی نیچون صاغیورده
امیور . . . اوبه سنده سود صاغدیفتدن کیسه خبردار اولما .

(*) « جریر والده سنندن بدی آتایی طوغش ایکن سکساندن زیاده
ممر اولدینی حالده یوز اون بر سنه هجره سنده تمامده وفات ایتشدر . »
(القول الجید)

